

[No. 408]

[Approved, May 13, 1947]

AN ACT

TO ANNEX THE BOARD OF BUILDING APPEALS TO THE DEPARTMENT OF THE INTERIOR; TO FIX THE POWERS OF THE CHAIRMAN OR INTERIM CHAIRMAN OF SAID BOARD AS EXECUTIVE OFFICER THEREOF; TO AUTHORIZE SAID BOARD TO SUMMON WITNESSES THROUGH THE MARSHALS OF MUNICIPAL COURTS; TO PUNISH DISOBEDIENCE OF THE SUMMONSES AND ORDERS OF SAID BOARD, AND THE FALSE STATEMENTS AND REPORTS MADE TO SAME, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The Board of Building Appeals established by Section 25 of Act No. 213, approved May 12, 1942, as subsequently amended by Act No. 429, approved April 23, 1946, is hereby annexed to the Department of the Interior. In the exercise of its functions the Board of Building Appeals may, upon the previous authorization of the Commissioner of the Interior, make use of the attorneys and employees of the Department of the Interior in municipalities outside the Government of the Capital.

Section 2.—The chairman or the interim chairman of the Board of Building Appeals shall be the executive officer thereof, and he shall appoint the personnel thereof, subject to the Civil Service Law. He shall authorize accounts and disbursements and all requisite documents and contracts, and he shall carry out all such functions and activities as appertain to his office and to the functioning of the board.

Section 3.—The marshals of the municipal courts of Puerto Rico shall, within their respective districts, serve the summonses issued by the chairman of the Board of Building Appeals.

Any person who fails to appear before the board after being summoned under the provisions of this Act, or who fails to comply with any order or directive entered by the Board of Building Appeals in the exercise of its functions, shall be guilty of a misdemeanor and shall, upon conviction thereof, be punished by a fine of not more than twenty-five (25) dollars or by imprisonment in jail for not more than five (5) days, or by both penalties, in the discretion of the court hearing the case.

Section 4.—Any person who in giving or presenting information to the Board of Building Appeals, misrepresents the facts, or who in filing documents or plans with the board states facts or dimensions which are not certain and true, shall be guilty of a misdemeanor and shall upon conviction thereof, be punished by a fine of not more

[NÚM. 408]

[Aprobada en 13 de mayo de 1947]

LEY

PARA ADSCRIBIR AL DEPARTAMENTO DEL INTERIOR, LA JUNTA DE APELACIONES SOBRE CONSTRUCCIONES; PARA ESTABLECER LAS FACULTADES DEL PRESIDENTE EN PROPIEDAD O INTERINO DE DICHA JUNTA, COMO OFICIAL EJECUTIVO DE LA MISMA; PARA AUTORIZAR A ESTA JUNTA A CITAR TESTIGOS POR MEDIACIÓN DE LOS MARSHALS DE LAS CORTES MUNICIPALES; PARA CASTIGAR EL INCUMPLIMIENTO DE LAS CITACIONES Y ORDENES DE DICHA JUNTA Y LAS FALSAS DECLARACIONES O INFORMACIONES A LA MISMA, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se adscribe al Departamento del Interior, la Junta de Apelaciones sobre Construcciones establecida en el Artículo 25 de la Ley Núm. 213 aprobada el 12 de mayo de 1942, según posteriormente enmendado por la Ley Núm. 429 aprobada el 23 de abril de 1946. En el ejercicio de sus funciones, la Junta de Apelaciones podrá valerse, con previa autorización del Comisionado del Interior, de los agentes y empleados del Departamento del Interior en los municipios fuera del Gobierno de la Capital.

Artículo 2.—El Presidente o Presidente interino de la Junta de Apelaciones sobre Construcciones será el oficial ejecutivo de la misma y nombrará su personal sujeto a la Ley de Servicio Civil, autorizará las cuentas, desembolsos y cualesquiera documentos y contratos pertinentes, y realizará todas aquellas funciones y actividades inherentes a su cargo y al funcionamiento de la Junta.

Artículo 3.—Los Marshals de las Cortes Municipales de Puerto Rico diligenciarán dentro de sus respectivos distritos las citaciones expedidas por el Presidente de la Junta de Apelaciones.

Cualquier persona que deje de comparecer ante la Junta después de citada bajo las disposiciones de esta Ley, o que deje de cumplir con cualquier orden o requerimiento expedido por la Junta de Apelaciones en el ejercicio de sus funciones, será culpable de delito menos grave (*misdemeanor*) y convicta que fuere, se le impondrá una multa no mayor de veinticinco (25) dólares, o cárcel por no más de cinco (5) días, o ambas penas a discreción del tribunal que entienda del caso.

Artículo 4.—Cualquier persona que al declarar o brindar información a la Junta de Apelaciones sobre Construcciones, falsee la verdad, o que al radicar documentos o planos ante la Junta indique hechos o dimensiones que no sean ciertos o verdaderos, será culpable de delito menos grave (*misdemeanor*), y convicta que fuere se le

than twenty-five (25) dollars or by imprisonment in jail for not more than five (5) days, or by both penalties in the discretion of the court hearing the case.

If the person guilty of such offense is a member of a college, or a member of an institution organized under the provisions of law, his conduct shall be reported by the trial court to the college or organization in question, for the proper purposes.

Section 5.—All laws or parts of laws in conflict herewith shall be understood hereby repealed.

Section 6.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, May 13, 1947.

[No. 409]

[*Approved, May 13, 1947*]

AN ACT

TO AUTHORIZE THE AUDITOR OF PUERTO RICO TO TRANSFER TO THE SURPLUS ACCOUNT OF THE GENERAL FUND, IN ACCORDANCE WITH LAW, THE BALANCES IN CERTAIN SPECIAL DEPOSIT ACCOUNTS; TO PRESCRIBE THE FORM IN WHICH THE PAYMENT OF ANY CLAIM THAT MAY ARISE HEREAFTER CHARGEABLE TO SAID FUNDS SHALL BE MADE; TO APPROPRIATE THE NECESSARY FUNDS FOR SAID PAYMENTS.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The Auditor of Puerto Rico is hereby authorized to transfer, periodically, to the Surplus Account of the General Fund, in accordance with law, the balances in special deposit accounts that have remained without use or inactive on the account books of the Auditor of Puerto Rico for three or more years and which, according to the judgment of the Auditor of Puerto Rico, are not necessary or do not fulfill the purpose for which they were created.

Section 2.—Any legal claims that may be presented after the balances in the special deposit accounts to which reference is made in Section 1 of this Act have been transferred, shall be paid, and the Auditor and the Treasurer of Puerto Rico are authorized and directed to pay the same, from any available funds in the Insular Treasury not otherwise appropriated, for which purpose the sums

impondrá una multa no mayor de veinticinco (25) dólares, o cárcel por no más de cinco (5) días, o ambas penas a discreción del tribunal que entienda del caso.

De ser la persona culpable de tal delito, un colegiado o miembro de una institución organizada bajo disposición de ley, su conducta será informada por el tribunal juzgador al Colegio o entidad correspondiente para los fines que procedan.

Artículo 5.—Toda ley o parte de ley en conflicto con las disposiciones de la presente Ley, se entenderá que queda por ésta derogada.

Artículo 6.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, entrará en vigor inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 13 de mayo de 1947.

[Núm. 409]

[*Aprobada en 13 de mayo de 1947*]

LEY

PARA AUTORIZAR AL CONTADOR DE PUERTO RICO A TRANSFERIR A LA CUENTA DE SOBRANTE DEL FONDO GENERAL, DE ACUERDO CON LA LEY, LOS BALANCES DE CIERTAS CUENTAS DE DEPOSITOS ESPECIALES; PARA DISPONER LA FORMA EN QUE SE HARAN LOS PAGOS DE CUALQUIER RECLAMACION QUE SURJA EN EL FUTURO CON CARGO A DICHOS FONDOS; ASIGNAR LOS FONDOS NECESARIOS PARA DICHOS PAGOS.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se autoriza al Contador de Puerto Rico para que periódicamente transfiera a la cuenta de Sobrante del Fondo General, de acuerdo con la ley, los balances de cuentas de depósitos especiales que hayan permanecido sin uso o movimiento alguno en los libros de contabilidad del Contador de Puerto Rico por tres o más años y que de acuerdo con la opinión del Contador de Puerto Rico no fueren necesarias o no cumplan los fines para los cuales fueron creadas.

Sección 2.—Cualquier reclamación legal que se presentare después de haber sido transferidos los balances de las cuentas de depósitos especiales a que hace referencia la Sección 1 de esta Ley, que tuviere que ser pagada contra el balance de una de las referidas cuentas de depósitos especiales, será pagada y se autoriza y ordena al Contador y al Tesorero de Puerto Rico para que la pague con cargo a cualesquiera fondos disponibles en la Tesorería Insular no asignados para otras atenciones, para lo cual quedan por la